



**On Sunday, July 22, 2018 we commemorate:
8th Sunday of Matthew
Mary Magdalene, the Holy Myrrh-bearer and
Equal to the Apostles
Markella, the Virgin-martyr of Chios**



Ἀπολυτίκιον Ἀναστάσιμον

Κατέλυσας τῷ Σταυρῷ σου τὸν θάνατον,
ἠνέωξας τῷ Ληστῇ τὸν Παράδεισον, τῶν
Μυροφόρων τὸν θρῆνον μετέβαλες, καὶ τοῖς
σοῖς Ἀποστόλοις κηρύττειν ἐπέταξας· ὅτι
ἀνέστης Χριστέ ὁ Θεός, παρέχων τῷ κόσμῳ τὸ
μέγα ἔλεος.

Τῆς Μυροφόρου

Χριστῷ τῷ δι' ἡμᾶς, ἐκ Παρθένου τεχθέντι,
Σεμνῇ Μαγδαληνῇ, ἡκολούθεις Μαρία, αὐτοῦ
τὰ δικαιώματα, καὶ τοὺς νόμους φυλάττουσα·
ὅθεν σήμερον, τὴν παναγίαν σου μνήμην,
ἐορτάζοντες, ἀνευφημοῦμέν σε πίστει, καὶ
πόθῳ γεραίρομεν.

Troparion of St. George

Ὡς τῶν αιχμαλώτων ελευθερωτῆς, καὶ τῶν
πτωχῶν υπερασπιστῆς, ασθενούντων ἰατρός,
βασιλέων υπέρμαχος, τροπαιοφόρε
μεγαλομάρτυς Γεώργιε, πρέσβευε Χριστῷ τῷ
Θεῷ θῆναι τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

Κοντάκιον

Προστασία τῶν Χριστιανῶν ἀκαταίσχυντε,
μεσιτεία, πρὸς τὸν Ποιητὴν ἀμετάθετε, μὴ
παρίδης, ἁμαρτωλῶν δεήσεων φωνάς,
ἀλλὰ πρόφθασον, ὡς ἀγαθὴ, εἰς τὴν
βοήθειαν ἡμῶν, τῶν πιστῶς κραυγαζόντων
σοι· Τάχυνον εἰς πρεσβείαν, καὶ σπεύσον
εἰς ἱκεσίαν, ἢ προστατεύουσα ἀεὶ, Θεοτόκε,
τῶν τιμῶντων σε.

Resurrectional Apolytikion

By means of Your Cross, O Lord, You abolished
death. To the robber You opened Paradise. The
lamentation of the myrrhbearing women You
transformed, and You gave Your Apostles the
order to proclaim to all that You had risen, O
Christ our God, and granted the world Your great
mercy.

For the Myrrhbearer

You followed Christ the Lord, * who was born of
the Virgin * for us, and kept His laws, * and you
lived by His statutes;* and thus as we celebrate
your all-holy memorial, * Mary Magdalene, today
with faith we extol you, * O most blessed Saint,
and with divine love and longing * we honor your
memory.

Troparion of St. George

Liberator of captives, defender of the
Poor, physician of the sick, and champion
Of kings, O trophy-bearer, Great Martyr George,
intercede with Christ God that our souls be
saved.

Kontakion

O Protection of Christians that never falls,
intercession with the Creator that never fails,
we sinners beg you, do not ignore the voices
of our prayers. O good Lady, we implore you,
quickly come unto our aid, when we cry out to
you with faith. Hurry to intercession, and
hasten to supplication, O Theotokos who
protect now and ever those who honor you.

The reading is from St. Paul's First Letter to the Corinthians 1:10-17



Brethren, I appeal to you by the name of our Lord Jesus Christ, that all of you agree and that there be no dissensions among you, but that you be united in the same mind and the same judgment. For it has been reported to me by Chloe's people that there is quarreling among you, my brethren. What I mean is that each one of you says, "I belong to Paul," or "I belong to Apollos," or "I belong to Cephas," or "I belong to Christ." Is Christ divided? Was Paul crucified for you? Or were you baptized in the name of Paul? I thank God that I baptized none of you except Crispos and Gaius; lest any one should say that you were baptized in my name. (I did baptize also the household of Stephanas. Beyond that, I do not know whether I baptized any one else.) For Christ did not send me to baptize but to preach the gospel, and not with eloquent wisdom, lest the cross of Christ be emptied of its power.

The Gospel according to Matthew 14:14-22



At that time, Jesus saw a great throng; and he had compassion on them, and healed their sick. When it was evening, the disciples came to him and said, "This is a lonely place, and the day is now over; send the crowds away to go into the villages and buy food for themselves." Jesus said, "They need not go away; you give them something to eat." They said to him, "We have only five loaves here and two fish." And he said, "Bring them here to me." Then he ordered the crowds to sit down on the grass; and taking the five loaves and the two fish he looked up to heaven, and blessed, and broke and gave the loaves to the crowds. And they all ate and were satisfied. And they took up twelve baskets full of the broken pieces left over. And those who ate were about five thousand men, besides women and children. Then he made the disciples get into the boat and go before him to the other side, while he dismissed the crowds.

PARISH INFORMATION

**St. George Greek Orthodox Church
107 Clinton Street
Schenectady, NY 12305
Tel: (518) 393-0742
Fax: (518) 393-4093**

**Parish E-mail: office@saintgeorgegoc.com
Parish Website: www.saintgeorgegoc.com**

**Orthros: 9:00 AM Divine Liturgy: 10:00 AM
Rev. Fr. Demetrios Sean Govostes, Proistamenos**

**Office Hours: Monday-Thursday 9 AM – 2 PM
Parish Office closed on Friday**

Church Usher Assignment

Sunday, July 22, 2018 Team B Alexandra Casey, Brian Goodale, Scott Morlock

Sunday, July 29, 2018 Team C Lucy Brady, Dimitri Koutsopoulos, Athena Pagnotti

LADIES AND GENTLEMEN, BOYS AND GIRLS

Get out your musical instruments, dust off those dancing shoes, get your voice in order

This late autumn (date to be announced), will be our first annual “Talent Show!”

Everyone is welcome to perform. Have a talent? Don’t be shy! Start practicing!

More details upcoming.

July Events

Sunday, July 22, 2018
9:00 AM Orthros
10:00 AM Divine Liturgy

Thursday, July 26, 2018 **9:00 AM Divine Liturgy – Feastday of St. Paraskevi**

Sunday, July 29, 2018
9:00 AM Orthros
10:00 AM Divine Liturgy

August Events

Friday, August 3, 2018 **6:00 PM Paraklesis Service**

Sunday, August 5, 2018
9:00 AM Orthros
10:00 AM Divine Liturgy

Monday, August 6, 2018 **9:00 AM Divine Liturgy – Transfiguration**

Wednesday, August 8, 2018 **6:00 PM Paraklesis Service**

Friday, August 10, 2018 **6:00 PM Paraklesis Service**

Sunday, August 12, 2018
9:00 AM Orthros
10:00 AM Divine Liturgy

Monday, August 13, 2018 **6:00 PM Paraklesis Service**

Wednesday, August 15, 2018 **9:00 AM Divine Liturgy – Dormition of the Theotokos**

Sunday, August 19, 2018
9:00 AM Orthros
10:00 AM Divine Liturgy

Sunday, August 26, 2018
9:00 AM Orthros
10:00 AM Divine Liturgy